

A Tribunal de première instance de Mons (Belgium) által 2008. november 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Régie communale autonome du stade Luc Varenne kontra État belge – SPF Finances

(C-483/08. sz. ügy)

(2009/C 19/27)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal de première instance de Mons

Az alapeljárás felei

Felperes: Régie communale autonome du stade Luc Varenne

Alperes: État belge – SPF Finances

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 10. cikkével a nemzeti jogszabályok olyan értelmezése és az olyan közigazgatási gyakorlat, amely szerint a hozzáadottérték-adó behajtása iránti igény keletkezésének időpontját – amelytől számítják e jog elévülési idejét – abban a napban határozzák meg, amikor az adóalany benyújtja azon hozzáadottértékadó-bevallását, amelyben érvényesíti adólevonási jogát?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2008. november 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid kontra Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)

(C-484/08. sz. ügy)

(2009/C 19/28)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

Alperes: Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ úgy kell-e értelmezni, hogy a tagállam jogrendjében előírhatja a fogyasztók javára a szerződéses feltételek tisztességtelen jellegének olyan vizsgálatát, amely e vizsgálatból kizárja ugyanezen irányelv 4. cikkének (2) bekezdését?
- 2) Következésképpen, az 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének (2) bekezdése a 8. cikkel összefüggésben tiltja-e, hogy a tagállam jogrendjében előírja a fogyasztók javára „a szerződés elsődleges tárgyának a meghatározására” illetve „az ár[nak] vagy [a] díjazás[nak] az ellenértékként szállított áruval vagy nyújtott szolgáltatással [való] megfelelésére” vonatkozó szerződéses feltételek vizsgálatát, akkor is, ha ezek a feltételek világosak és érthetőek?
- 3) Összeegyeztethető-e az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés 2. cikkével, 3. cikke (1) bekezdésének g) pontjával és 4. cikkének (1) bekezdésével a hivatkozott irányelv 8. cikkének és 4. cikke (2) bekezdésének az az értelmezése, amely a tagállam számára lehetővé teszi a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott, világos és érthető, a szerződés elsődleges tárgyának a meghatározására, illetve az árnak vagy a díjazásnak az ellenértékként szállított áruval vagy nyújtott szolgáltatással való megfelelésére vonatkozó szerződéses feltételek vizsgálat bíróság általi vizsgálatát?

⁽¹⁾ HL L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.

2008. november 11-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-487/08. sz. ügy)

(2009/C 19/29)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bírósága (képviselők: R. Lyal és I. Martínez del Peral Cagigal meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel eltérő bánásmódot alkalmaz a külföldi illetőségű és a belföldi illetőségű részvényeseknek kifizetett osztalékok tekintetében – megsértette az EK 56. cikkéből és az EGT-Megállapodás 40. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A spanyol jog szerint a leányvállalatokban jelentős tőkerészesedéssel rendelkező társaságok a leányvállalattól kapott bruttó osztalék egészét levonhatják adóköteles jövedelmekből. A Spanyolországban illetőséggel rendelkező és e szabályozás hatálya alá tartozni kívánó anyavállalat a belföldi illetőségű leányvállalat tőkéjében megszakítás nélkül legalább egy évig legalább 5 %-os részesedéssel kell, hogy rendelkezzen. Az e szabályozás alkalmazására vonatkozó feltételeknek megfelelő osztalékok forrásadó-mentesek.

Amennyiben a nem spanyolországi illetőségű anyavállalat adómentességre törekszik, 20 %-os részesedéssel kell, hogy rendelkezzen; 2007. január 1-jétől e meghatározott részesedés 15 %-ra csökkent, 2009. január 1-jétől pedig 10 %-ra fog csökkenni. A spanyolországi illetőségű anyavállalatokkal ellentétben az egyéb EK-tagállamokban és az Európai Gazdasági Térségről szóló Megállapodás tagállamaiban illetőséggel rendelkező anyavállalatok, amelyek legalább 5 %-os, azonban a küszöbérték alatti tőkerészesedéssel bírnak, adót kötelesek fizetni a leányvállalat által fizetett osztalékok után.

A Bizottság álláspontja szerint a spanyol jogban előírt eltérő bánásmód – amely szerint a spanyolországi illetőségű leányvállalatok által fizetett osztalékok adómentessége érdekében a külföldi illetőségű anyavállalatok nagyobb részesedéssel kell, hogy rendelkezzenek a belföldi illetőségű anyavállalatokhoz viszonyítva – hátrányos megkülönböztetésnek minősül, amely sérti az EK 56. cikket és az EGT-Megállapodás 40. cikkét. Semmi sem igazolja ezen, a többi tagállamban és az EGT-tagállamaiban illetőséggel rendelkező anyavállalatokra háruló többlet-adóterhet.

2008. november 14-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság

(C-492/08. sz. ügy)

(2009/C 19/30)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: M. Afonso meghatalmazott)

Alperes: Francia Köztársaság

Kereseti kérelmek

– a Bíróság állapítsa meg, hogy a Francia Köztársaság – mivel kedvezményes hozzáadottérték-adó (HÉA) mértéket alkalmazott az ügyvédek, a Conseil d'État és a Cour de cassation előtt eljáró ügyvédek, valamint a fellebbviteli bíróságok előtt eljáró jogi képviselők által jogi segítségnyújtás keretében nyújtott szolgáltatásokra – nem teljesítette a HÉA-irányelv ⁽¹⁾ 96. cikkéből, valamint 98. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

– a Francia Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság vitatja a kedvezményes HÉA-mérték alperes általi alkalmazását az ügyvédek, a Conseil d'État és a Cour de cassation előtt eljáró ügyvédek, valamint a fellebbviteli bíróságok előtt eljáró jogi képviselők által jogi segítségnyújtás keretében nyújtott szolgáltatásokra, mivel az ilyen szolgáltatások nem tartoznak egyetlen, a 2006/112/EK irányelv III. mellékletében szereplő kategóriába sem.

Megcáfolandó az alperes három fő érvét, a Bizottság először is úgy véli, hogy az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosítása nem képez jelentős okot az ügyvédi szolgáltatásokra alkalmazandó normál HÉA-mértéktől való eltérésre, amennyiben e jog biztosítása inkább az állam által nyújtott támogatás mértékével van összefüggésben, és nem a közösségi szinten egységesen megállapított HÉA-mértékkel.

A felperes szerint továbbá az adott tevékenységek szociális jellege nem elégséges ahhoz, hogy az irányelv III. mellékletében szereplő más kategóriákba tartozónak minősüljenek, amelyekre az alkalmazandó normál adómértékhez képest csökkentett adómérték engedélyezett. A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlatának megfelelően ugyanis, a szolgáltatások természetét szigorúan kell értelmezni annak érdekében, hogy a melléklet megszorító jellege megmaradjon.

A Bizottság végül felhívja a figyelmet arra, hogy a mind a HÉA-irányelv 96. cikkében, valamint 98. cikkének (2) bekezdésében, mind pedig annak III. mellékletében kitűzött cél nem az ugyanazon termékeket vagy szolgáltatásokat nyújtó gazdasági szereplők közötti verseny torzulásának megakadályozása, hanem egyszerűen a tagállami jogszabályok folyamatos harmonizációjának előmozdítása az alkalmazott HÉA-mérték közelítésével és a kedvezményes adómérték körébe tartozó ügyletek körülhatárolásával.

⁽¹⁾ A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.).

A Vestre Landsret (Dánia) által 2008. november 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ingeniørforeningen i Danmark (dán mérnökegyesület), Ole Andersen képviselőjében kontra Region Syddanmark

(C-499/08. sz. ügy)

(2009/C 19/31)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Vestre Landsret